

# COMBIEN DE LANGUES UN ATHLÈTE RENCONTRE-T-IL AUX JEUX OLYMPIQUES D'ÉTÉ ?

Les Jeux olympiques d'été comptent parmi les plus grandes célébrations de la culture mondiale organisées sur la planète. Mais combien de langues et de cultures différentes les athlètes vont-ils découvrir à Tokyo ?

## ARRIVÉE AU JAPON

日本に到着

WELCOME TO TOKYO!

(ANGLAIS)

ようこそ、東京へ!

(JAPONAIS)

WILLKOMMEN IN TOKIO!

(ALLEMAND)

11 091 athlètes arriveront au Japon en vue de la cérémonie d'ouverture qui aura lieu 23 juillet.

## À LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

開会式

LET THE GAMES BEGIN!

(ANGLAIS)

いよいよ開幕です!

(JAPONAIS)

QUE LES JEUX COMMENCENT !

(FRANÇAIS)

Le français et l'anglais sont les langues officielles des Jeux.



## DANS LE VILLAGE DES ATHLÈTES

選手村

Des athlètes de 205 pays et de deux équipes indépendantes participeront aux Jeux olympiques d'été.

ENJOY YOUR STAY!

(ANGLAIS)

滞在を楽しんで!

(JAPONAIS)

ÉREZZE JÓL MAGÁT!

(HONGROIS)

## SUR LA ROUTE VERS LE STADE

スタジアムへ移動

WE'LL SOON BE ARRIVING AT THE STADIUM.

(ANGLAIS)

まもなくスタジアムに到着します。

(JAPONAIS)

PRESTO RAGGIUNGEREMO LO STADIO.

(ITALIEN)

Les Jeux olympiques d'été se dérouleront dans 34 sites situés aux alentours de Tokyo.

## DURANT LES MANIFESTATIONS

競技開催中

GOOD LUCK!

(ANGLAIS)

幸運をお祈りします!

(JAPONAIS)

POWODZENIA!

(POLONAIS)

Des concurrents de 86 pays ont été médaillés aux Jeux olympiques d'été de 2016.

## LORS DE LA CÉRÉMONIE DE REMISE DES MÉDAILLES

表彰式

59 hymnes nationaux dans 46 langues ont été joués en l'honneur des médaillés d'or lors des Jeux de 2016.

CONGRATULATIONS!

(ANGLAIS)

おめでとうございます!

(JAPONAIS)

축하합니다!

(CORÉEN)

## À LA TÉLÉVISION

テレビ放送

NOW FOR THE RESULTS FROM TODAY'S EVENTS...

(ANGLAIS)

本日の結果を発表します。

(JAPONAIS)

Y AHORA VAMOS CON EL RESULTADO DE LOS EVENTOS DEL DÍA...

(ESPAGNOL)

98 partenaires de diffusion assureront la retransmission des Jeux dans le monde entier.

## SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

ソーシャルメディアからの発信

WELL DONE!

(ANGLAIS)

素晴らしい結果です!

(JAPONAIS)

MAHUSAY!

(TAGALOG)

Les comptes officiels des Jeux comptent plus de 29 millions d'abonnés au total sur Facebook, Instagram et Twitter.

## DANS COMBIEN DE LANGUES TRAVAILLEZ-VOUS ?

205 pays, 98 opérateurs mondiaux de diffusion et des millions de fans auront le regard braqué sur les Jeux cet été. Pouvez-vous vous permettre de rester à l'écart de la conversation ?

Lionbridge aide les entreprises de toutes tailles à localiser leurs contenus dans plus de 350 langues. Découvrez comment nous pouvons stimuler l'engagement envers votre marque sur tous les marchés.



EN SAVOIR PLUS